



# MANUALE DI INSTALLAZIONE

## MOTORIDUTTORE PER CANCELLI E PORTONI AD ANTE BATTENTI

# SV-MXA/SV-KXM



Rev. 4 = 251016

# SV-CED



**ATTENZIONE!!** Prima di effettuare l'installazione, leggere attentamente questo manuale che è parte integrante di questa confezione.

I nostri prodotti se installati da personale specializzato idoneo alla valutazione dei rischi, rispondono alle normative UNI EN 12453-EN 12445



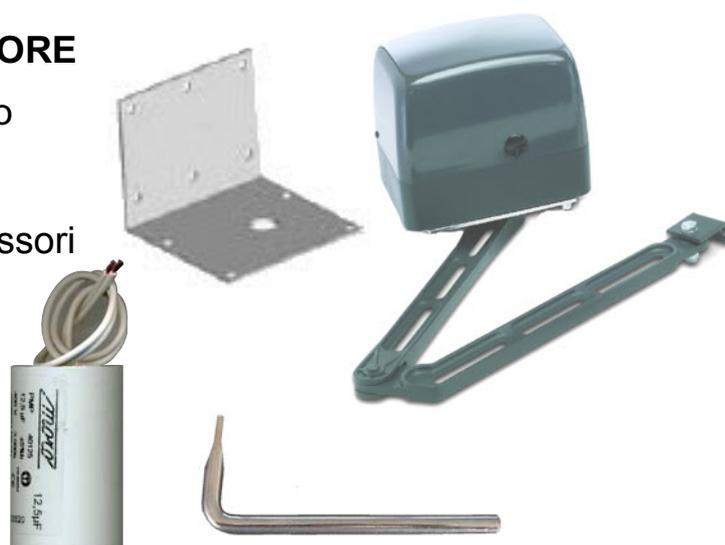
Il marchio CE è conforme alla direttiva europea  
CEE 89/336 + 92/31 + 93/68 D.L. 04/12/1992 N. 476.

# INDICE

	Pag.
Composizione dell'imballo .....	2
Dati tecnici.....	2
Prospetto generale .....	3
Dimensioni .....	3
Collegamento tipo e sezione cavi .....	4
Considerazione per l'installazione .....	4
Modalità' di installazione .....	4-5-6
Inconvenienti : cause e soluzioni.....	10
Suggerimenti e sicurezza .....	15

## COMPONENTI DEL SINGOLO MATORE

- 1- Motoriduttore a bracci articolati snodo (non inclusi nell'imballo)
- 1- Piastra di fissaggio completa di accessori
- 1- Chiave sblocco
- 1- Condensatore **12,5  $\mu$ F**

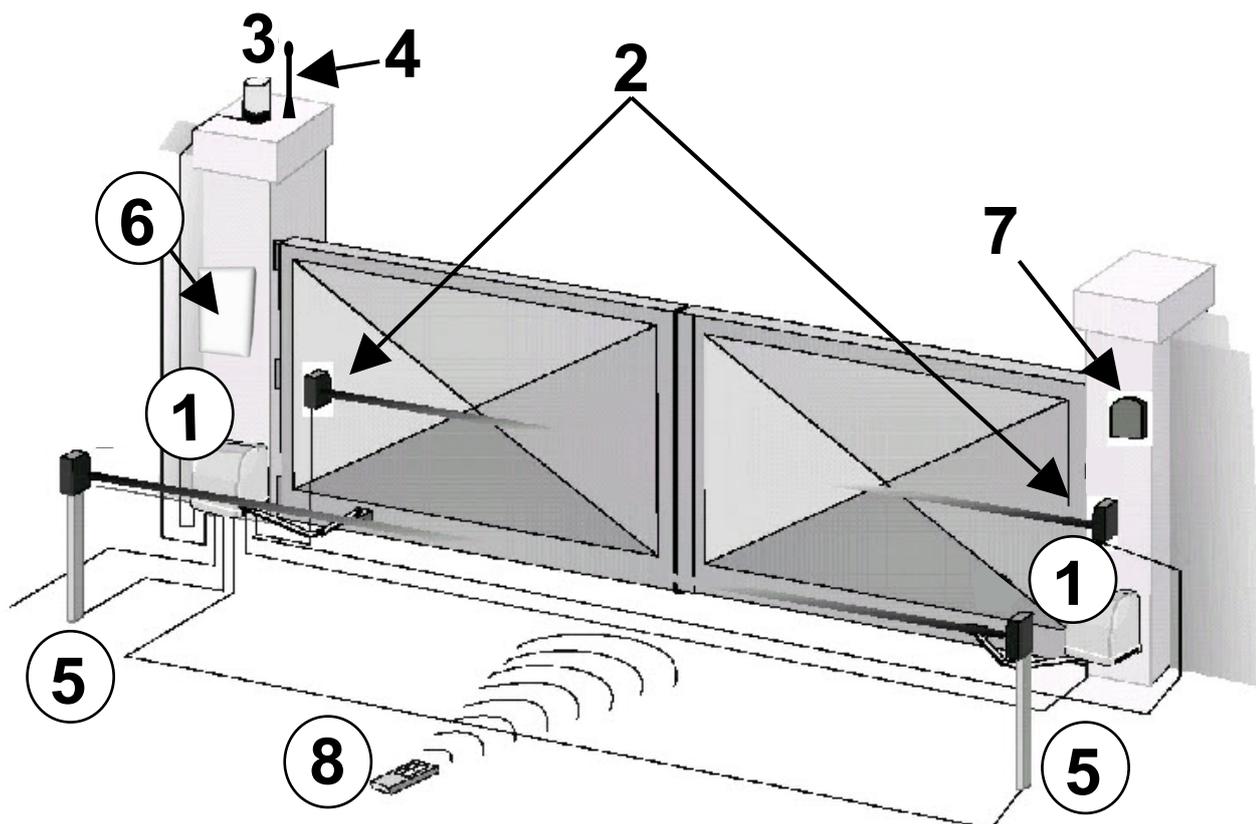


ATTENZIONE: IL PRESENTE MANUALE SI RILASCIAMO ANCHE PER L'ACQUISTO DI UNA QUALSIASI PARTE DI RICAMBIO

## DATI TECNICI

<b>Peso Max anta</b>	<b>200 Kg</b>
<b>Lunghezza Max anta</b>	<b>2,50 mt</b>
<b>Alimentazione motore</b>	<b>230 Vac</b>
<b>Potenza motore</b>	<b>200 W</b>
<b>Giri motore</b>	<b>1400</b>
<b>Condensatore</b>	<b>12,5 <math>\mu</math>F</b>
<b>Sblocco meccanico per manovra di emergenza</b>	<b>Con chiave</b>
<b>Temperatura di funzionamento</b>	<b>-20° C / +55° C</b>
<b>Peso</b>	<b>9.5 Kg</b>
<b>Grado di protezione</b>	<b>IP 44</b>
<b>Tempo di apertura 90°</b>	<b>15 sec</b>
<b>Assorbimento medio motore</b>	<b>1,2 A</b>

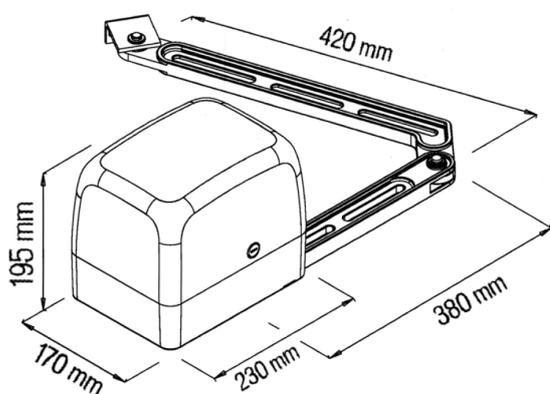
## AUTOMAZIONE TIPO E NOMENCLATURA COMPONENTI



ATTENZIONE: IL PRESENTE MANUALE SI RILASCIAMO ANCHE PER L'ACQUISTO DI QUALSIASI SINGOLA PARTE DI RICAMBIO

- |                                       |                                      |
|---------------------------------------|--------------------------------------|
| 1- Motoriduttore 220 V con fine corsa | 5- Coppia Fotocellula interna        |
| 2- Coppia Fotocellula esterna         | 6- Quadro di comando centrale 220 V. |
| 3- Faro lampada 220 V 25 W            | 7- Selettore a chiave                |
| 4- Antenna accordata 433 MHz          | 8- Radiocomando/i Rolling C. 433 MHz |

## DIMENSIONI



SV-MXA Sinistro



SV-MXA Destro

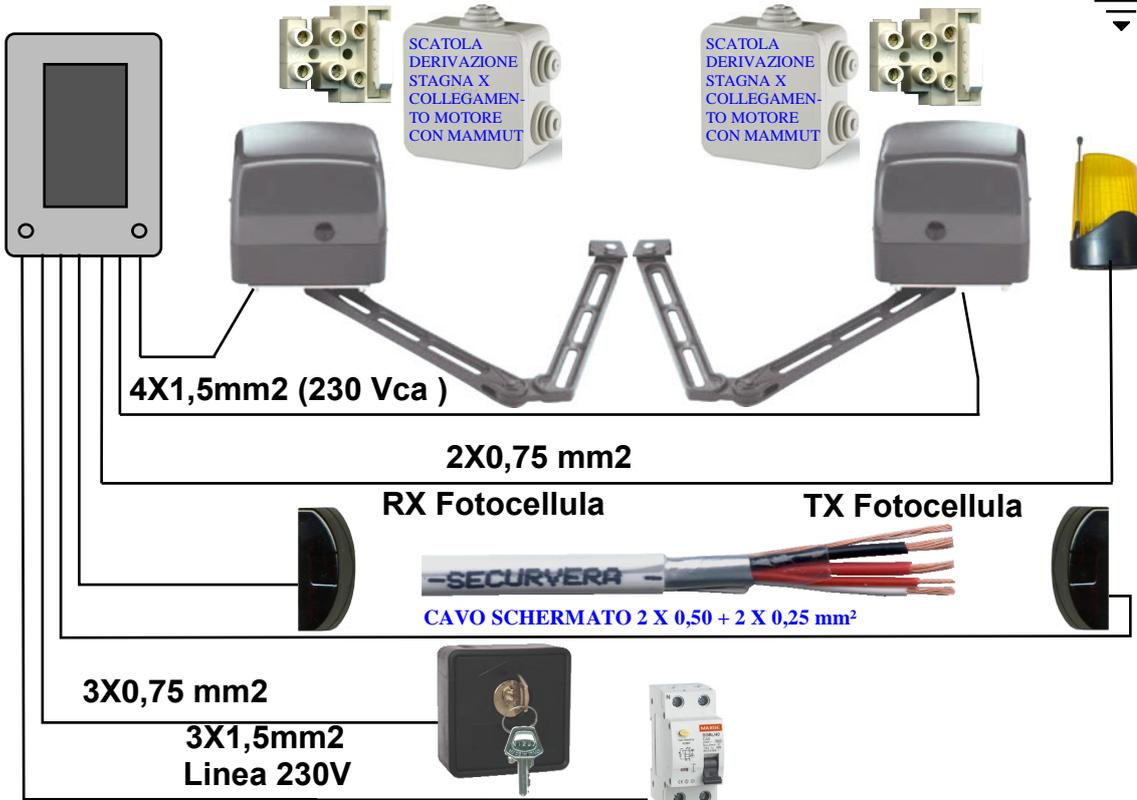
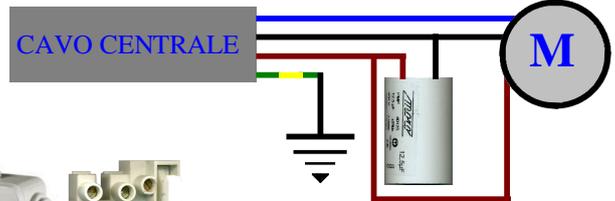


Fili 4 X 1,5 mm

I MOTORI SONO CON **FUNZIONI AMBIDESTRE** CON FINE CORSA INCORPORATI; QUESTI PERMETTONO L'INSTALLAZIONE AMBIDESTRA VEDI PAG. 5 e 6 DX E SX. LE MISURE RIPORTATE NELLA **TABELLA 1** PAG. 4 SONO INDICATIVE. LE VARIAZIONI DIPENDONO DOLLO SPESSORE DELLA COLONNA, E DALLA POSIZIONE DEI CARDINI. QUINDI NECESSITA EFFETTUARE DELLE PROVE MAGARI FISSANDO IL SISTEMA CON DEI MORSETTI, METTERE A LIVELLA, PROVARE MANUALMENTE I GRADI DI APERTURA; SOLO DOPO FISSARE DEFINITIVAMENTE.

# COLLEGAMENTO TIPO E SEZIONE CAVI

Per normative il filo di colore blu o grigio è il comune = **neutro**  
 Il giallo/verde è la terra collegare sempre **obbligatorio**  
 I rimanenti colori sono liberi; normalmente sono nero e **marrone**  
 tra i due collegare il condensatore in dotazione. Qualora il motore  
 dovesse girare al contrario **invertire** il nero e il **marrone**



Acquistare 2 scatole di derivazione 10x10 mm<sup>2</sup> adatta a contenere: il mammut a due vie con portafusibile e fusibile da 1,60 A, come ulteriore protezione di un eventuale cortocircuito del singolo motore, si raccomanda di effettuare i collegamenti il più possibile vicino ai motori per evitare cadute di tensione sui fili che si ripercuote sulla forza del motore più lontano, utilizzare fili Ø 2,5 mm o superiori.

È opportuno installare il più possibile vicino al cancello un interruttore salvavita magnetotermico. Siliconate i cavi nei tubi muovendo i fili.

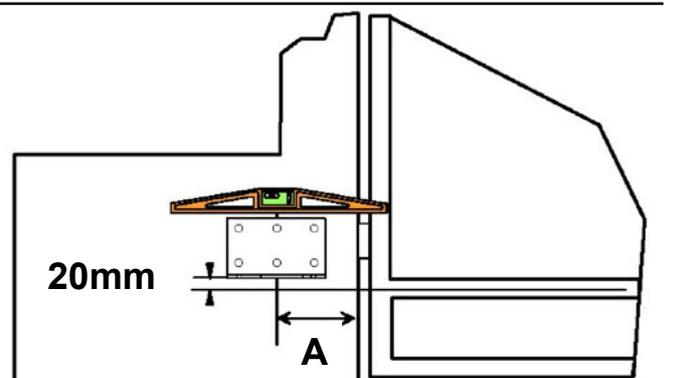
**Rispettate i nostri consigli; otterrete risultati affidabili**

## CONSIDERAZIONI PER L'INSTALLAZIONE

- Le operazioni di installazione e collaudo devono essere eseguite solo da personale qualificato ai fini di garantire la corretta e sicura funzionalità del cancello automatico.
- La casa costruttrice, declina ogni responsabilità per i danni derivati da eventuali errate installazioni dovute ad incapacità e/o negligenza.
- Prima di procedere al montaggio dell'automatismo, si verifichi che il cancello sia perfettamente funzionante, ben incardinato alle proprie cerniere e opportunamente lubrificato nonché **abbia le battute sia in apertura che in chiusura**; sia rispondente alle normative sulla sicurezza **vigente nel Paese dove viene effettuata l'installazione**; **i motori sono ambidestri**.

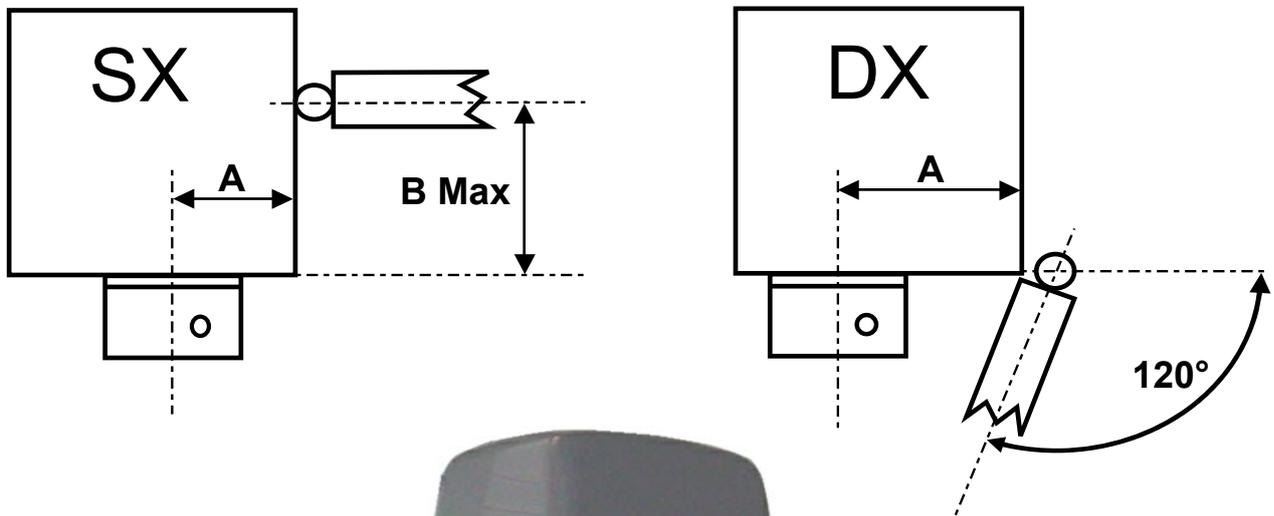
## MODALITA' D'INSTALLAZIONE

1. Prima di procedere al fissaggio delle piastre in dotazione, determinare le quote utilizzando i dati riportati nella **Tabella 1** in virtù dell'angolo di apertura delle ante, **le misure dal centro cardine**.
2. Fissare in modo ben saldo la piastra supporto del motore.



**Tabella 1**

APERTURA 90°		APERTURA 120°	
A	13 cm	A	19 cm
B	30 cm		

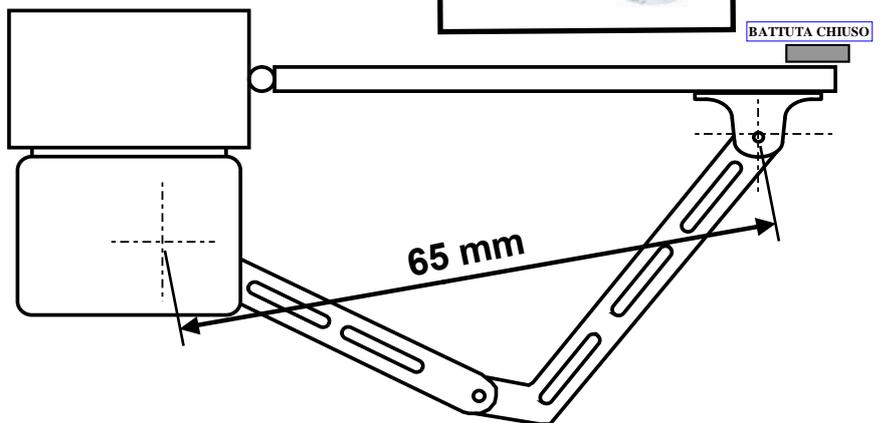


Per trovare l'angolazione desiderata, sbloccare il motore e innestare la leva o braccio articolato

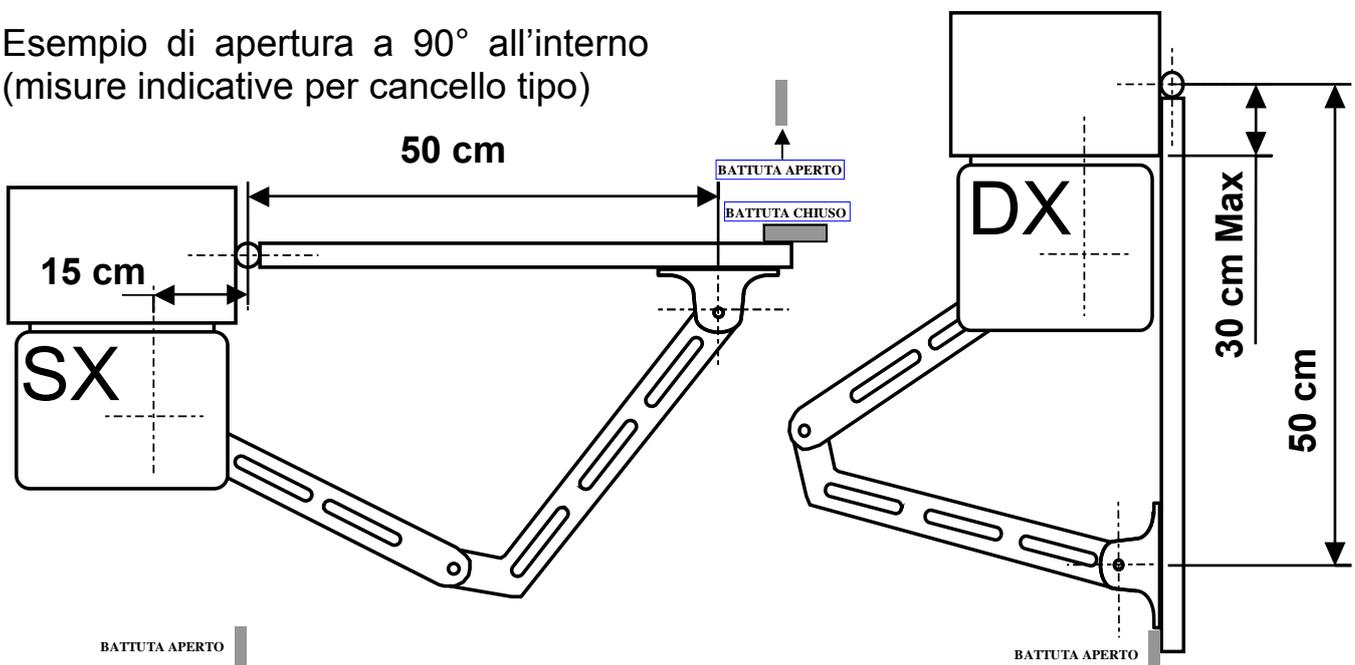


LE MISURE RIPORTATE NELLA TABELLA UNO, SONO, VALIDE E PRESE DAL CENTRO CERNIERA, PER CANCELLO TIPO, COLONNA SCATOLATO FERRO 150X150 mm. CERNIERE SALDATE IN MODO DECENTRATE. SICCOME OGNI CANCELLO E' DIVERSO; FORNIAMO LE STAFFE CON FORO DECENTRATO PER ADATTARE AL MEGLIO LE FUNZIONI SI RACCOMANDA LA GIUSTA INCLINAZIONE DEL BRACCIO, ALTRIMENTI IL MOTORE SCARICA TUTTA L'ENERGIA CONTRO SE STESSO. ASSISTENZA H24 CELLULARE 330288866

Portare l'anta fino a battuta e marcare il punto di fissaggio della piastra sulla colonna attaccare il braccio al cancello, rispettando le misure e livella



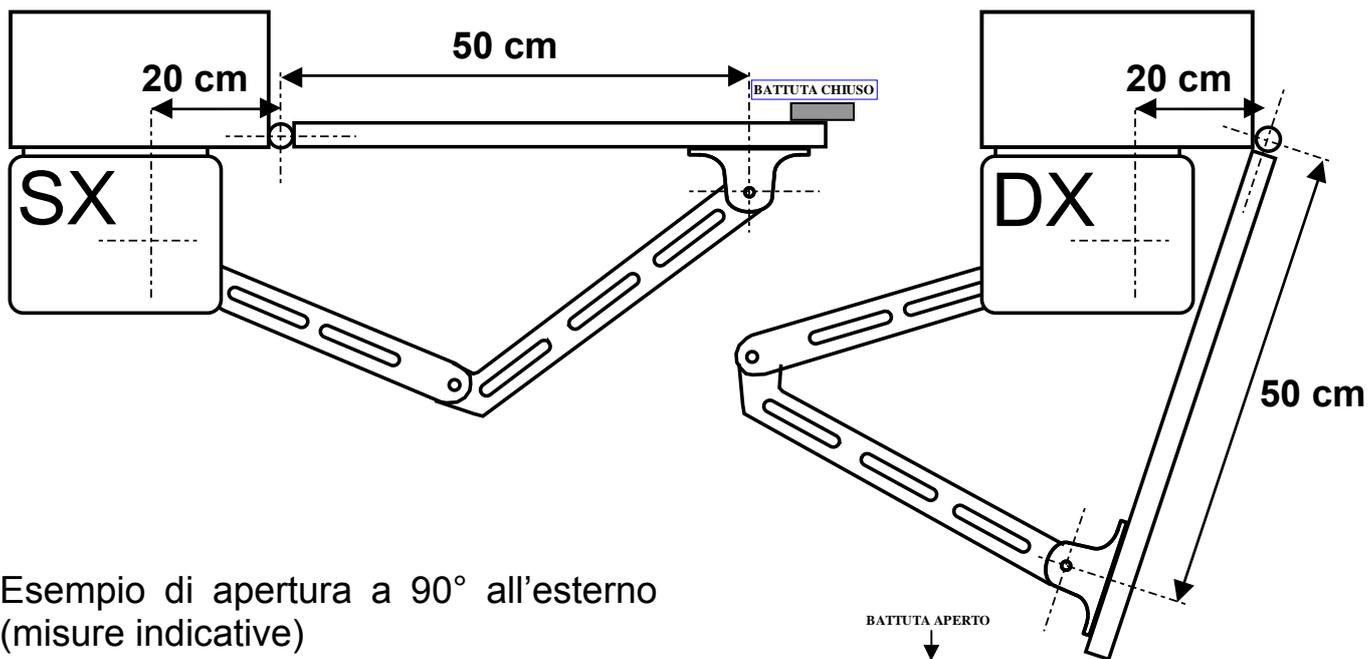
Esempio di apertura a 90° all'interno (misure indicative per cancello tipo)



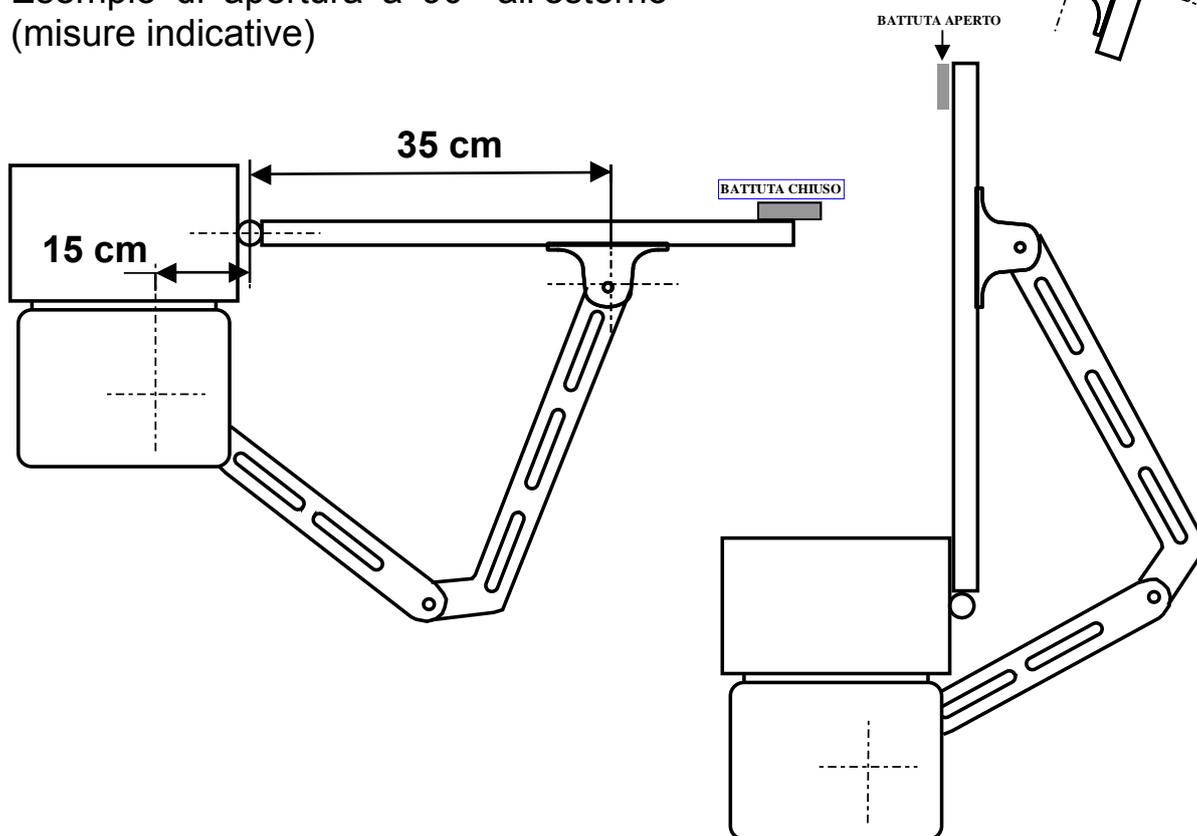
BATTUTA APERTO

BATTUTA APERTO

Esempio di apertura oltre i 90° all'interno (misure indicative)

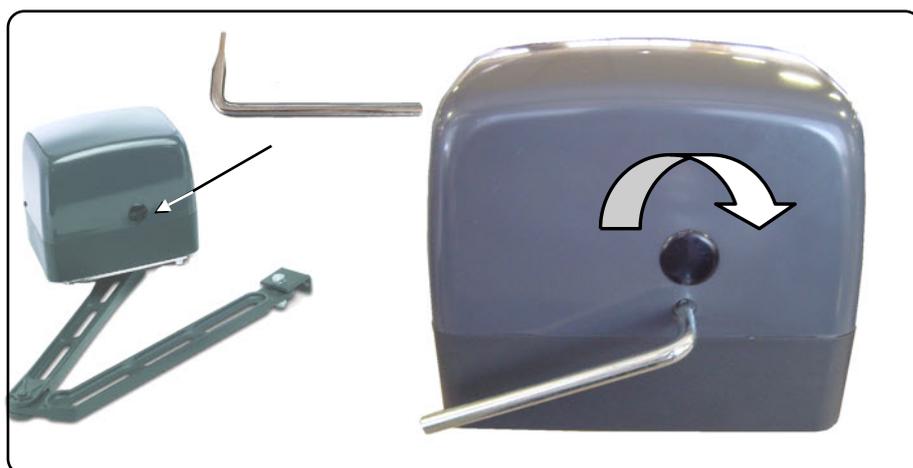


Esempio di apertura a 90° all'esterno (misure indicative)



### PROCEDURA SBLOCCO EMERGENZA

- Inserire la chiave in dotazione nell'apposita serratura posta sul retro del motore
- Ruotare la chiave in senso orario di circa 45°



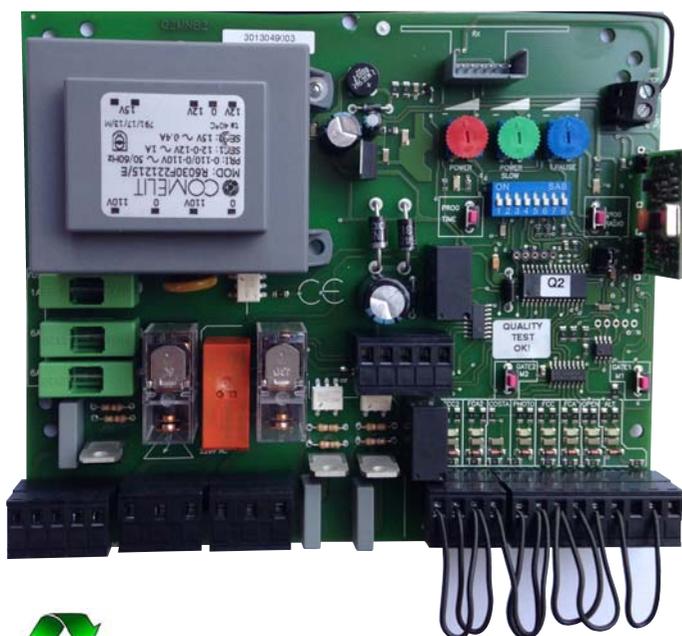


<b>I</b>	<b>MANUALE D'ISTRUZIONE</b>	Apparecchiatura di comando 2 Motori 230Vac
<b>E</b>	<b>ISTRUCCIONES DE USO</b>	Cuadro electronico para dos motores 230Vac
<b>GB</b>	<b>INSTRUCTION MANUAL</b>	Electronic control panel for two 230Vac motors
<b>F</b>	<b>MODE D'EMPLOI</b>	Dispositif de commande 2 moteurs 230Vac

**CENTRALE DI COMANDO PER 2 MOTORI 220 V. 550 W. ADATTA PER CANCELLI AD UNA O DUE ANTE BATTENTI OPPURE DOPPIA ANTA SCORREVOLE**

# SV-CED

Rev. 230315



Tecnologia microprocessore programma residente. Montaggio SMD. Protetta da vernice antifungo saldabile. Banco di 6 Dipswitch per la programmazione funzioni e opzioni di lavoro.

Descrizione: Connessione **morsetti** serrafilo removibili con innesto guidato. Antenna di bordo è sufficiente 17 cm di filo in dotazione (**l'automatismo azionato deve essere a vista**).

2 Morsetti fissi collegamento antenna; è sufficiente 17 cm di filo in dotazione vedi norme (**l'automatismo azionato deve essere a vista**).

Fusibile da 6,3 A x 250 Volt.

10 Led segnalazione stato, programmazione, eventi e lavoro. 4 pulsanti comando e programmazione 3 trimmer di regolazione.

Misure scheda: L175H150S55 mm. Peso 1.015 gr. Dimensioni Contenitore L196XH245XP110

Peso con contenitore 1.570 gr.

**Programmazione: Sequenza Pulsanti P1 Radio = 1°; P2 Tempi = 2°; PG1 Prima Anta = 3°; PG2 Seconda Anta = 4°**

**ATTENZIONE!!** Prima di effettuare l'installazione, leggere attentamente questo manuale. La Securvera declina ogni responsabilità in caso di non osservanza delle normative vigenti. **È di fondamentale importanza che il cancello abbia le battute di fine corsa, senza battute in chiusura ed in apertura, I motori sono liberi di superare i margini e finire fuori corsa, con il rischio di incidenti, o rotture meccaniche.**

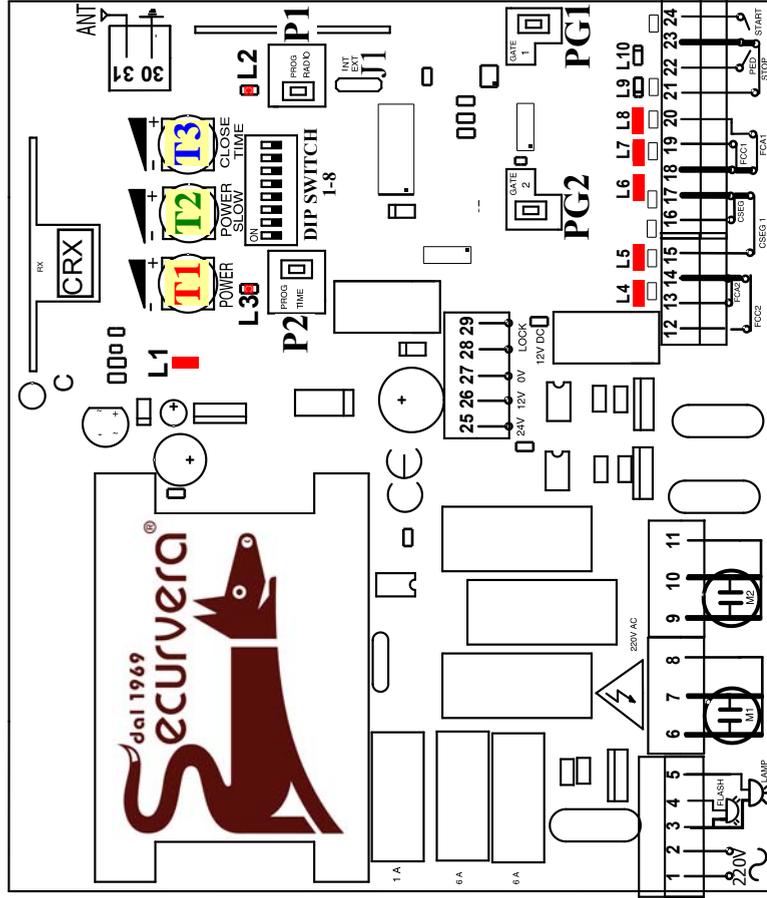
**ATTENTION!!** Avant d'effectuer l'installation, lire attentivement le présent manuel qui fait partie intégrante de cet emballage. La société Securvera décline toute responsabilité en cas de non respect des normes en vigueur.

**ATENÇÃO!!** Antes de instalar, leia este manual. Securvera isenta de qualquer responsabilidade pelo não cumprimento com os regulamentos

# ISTRUZIONI D'USO

## SV CED

Rev 240615



### LETTURA DEI LED

- L1** Led STATO      Accesso quando la centrale è alimentata
- L2** Led RADIO      Accesso quando si accede in memoria radio elettronica, sensibilità in manovra.
- L3** Led PROG. TEMPI      Accesso lampeggiante in programmazione
- L4** Led F. C. 2 CHIUSURA      Accesso quando il finecorsa è in N.C.
- L5** Led F. C. 2 APERTURA      Accesso quando il finecorsa è in N.C.
- L6** Led FOTO CHIUSURA      Accesso con il contatto di sicurezza chiuso
- L7** Led F. C. 1 CHIUSURA      Accesso quando il finecorsa è in N.C.
- L8** Led F. C. 1 APERTURA      Accesso quando il finecorsa è in N.C.
- L7+L8** Led STOP      Entrambi accesi quando lo stop è in N.C.
- L9** Led PEDONALE      Accesso quando si dà un impulso pedonale
- L10** Led START      Accesso quando si dà un impulso

**TRIMMER T1** Il Trimmer Power regola la coppia (forza o frizione elettronica), sensibilità in manovra.

**TRIMMER T2** Il Trimmer Power Slow regola la coppia (forza) e la sensibilità in fase di rallentamento



**TRIMMER T3** Trimmer Break regola il tempo di pausa da 3 a 120" (tempo che il cancello rimane aperto)

### CARATTERISTICHE TECNICHE

- Alimentazione 230V AC +/- 10%
- Potenza motore 550 W
- Uscita alimentazione accessori 12/24V AC 250mA
- Tempo chiusura automatica 5 a 120 sec
- Tempo di manovra 3 a 120 sec
- Qtà di codici memorizzabili 180 sec
- Gestione trasmettitori 254 codici
- Fisso/Roll-code 433.92 / 868 Mhz
- Temperatura di lavoro -20 a 70°C
- Sensibilità Migliore -100dBm
- Omologazione Conf ETS 300-220/ETS 300-683



TX ROLLING  
ECO-R

Morsetti	Tip.	Descrizione
1 - 2	220V ~	Ingresso LINEA 220VAC
3 - 4	220V ~	Ingresso LAMPEGGIANTE. Vedi Dipswitch 6
3 - 5	220V ~	Ingresso LUCE DI CORTESIA a fine manovra rimane accesa +/- 3 Minuti
6 - 7 - 8com	220V ~	Ingresso MOTORE 1 (6-7 ingr. fasi con condensatore in parallelo)(8 comune)
9-10-11com	220V ~	Ingresso MOTORE 2 (9-10 ingr. fasi con condensatore in parallelo)(11 comune)
12 - 14com	NC	Contatto FINECORSO CHIUSURA Mot.2 (Se non utilizzato ponticellare)
13 - 14com	NC	Contatto FINECORSO APERTURA Mot.2 (Se non utilizzato ponticellare)
15 - 17com	NC	Contatto COSTA/FOTOCELLULA-APERTURA (Se non utilizzato ponticellare)
16 - 17com	NC	Contatto FOTOCELLULA CHIUSURA (Se non utilizzato ponticellare) inverte Mar.
19 - 18com	NC	Contatto FINECORSO CHIUSURA Mot.1 (Se non utilizzato ponticellare)
20 - 18com	NC	Contatto FINECORSO APERTURA Mot.1 (Se non utilizzato ponticellare)
21 - 23com	NC	Contatto STOP (Se non utilizzato ponticellare) se aperto blocco totale
22 - 23com	NO	Contatto PEDONALE (Apertura di una sola anta)
24 - 23com	NO	Contatto di START (impulso alternativo APRE/STOP/CHIUDE) Vedi Pag. 12/13
25 - 27com	24V ~	Alimentazione fotocellule + accessori 24VAC 250mA
26 - 27com	12V ~	Alimentazione fotocellule + accessori 12VAC 250mA
28 - 29	12Vdc	Comando impulsivo elettroerratura (staccare le altre alimentazioni) vedi Pag. 12
30 - 31		Ingresso ANTENNA (30 calza / 31 segnale) in dotazione 17 cm. filo rigido

- 1° PULSANTE P1** pigia x 1" Led  
L2 Tasto programmazione codici RADIO PROG per la memorizzazione dei/i radiocomando/i
- 2° PULSANTE P2** pigia x 2" led  
L3 PROG TIME ingresso memorizzazione tempi di corsa o lavoro dei 2 motori. Vedi PG1 e PG2

- 3° PULSANTE PG1** pigia x 1" illumina  
Led Tasto GATE 1 per la programmazione della corsa dalla prima anta. se parte poi si ferma inverte 6 e 7
- 4° PULSANTE PG2** pigia x 1" illumina  
Led Tasto GATE 2 per la programmazione della corsa dalla seconda anta se parte poi si ferma inverte 9 e 10

RACCOMANDAZIONE IN FASE DI PROGRAMMAZIONE QUANDO I MOTORI SONO ARRIVATI A BATTUTA DI CHIUSURA O DI APERTURA: LASCIARLI RULLARE PER 2 O 3" IN PIÙ IL TERMICO EVITA DANNEGGIAMENTI, QUESTO PER SUPERARE LA DUREZZA DELLE ESCURSIONI TERMICHE RIDUCONO LA CORSA, RISCHIAN- DO CHE IL CANCELLO NON ARRIVI PIÙ ALLE BATTUTE

## SELEZIONE OPZIONI TRAMITE DIP-SWITCH

### OPZIONE 1 CHIUSURA AUTOMATICA

- ON** Chiusura automatica inserita
- OFF** Chiusura automatica disinserita

### OPZIONE 2 OPZIONE CONDOMINIALE / PASSO-PASSO

- ON** L'automazione terminerà la manovra sempre a finecorsa, in apertura non accetta impulsi, in chiusura un impulso provocherà l'inversione di marcia.

- OFF** Ad ogni impulso l'automazione si arresterà. Con **dip 2 ON** in fase di chiusura un impulso provocherà l'inversione di marcia

### OPZIONE 3 ATTIVAZIONE PROGRAMMAZIONE RADIO DAL TX

- ON** Non si ha l'attivazione della memoria radio dal radiocomando
- OFF** La memoria radio può essere aperta dal radiocomando

### OPZIONE 4 COLPO D'ARIE PER ELETTROSERRATURA

- ON** Colpo d'ariete attivato (Attivato dopo la programmazione)
- OFF** Colpo d'ariete disattivato (Primo impulso Apertura)

### OPZIONE 5 FUNZIONAMENTO CONTATTO SICUREZZA APERTURA

- ON** Intervento sicurezza apertura, la centrale blocca il movimento e inverte per 2 sec
- OFF** Intervento sicurezza apertura, la centrale blocca il movimento

### OPZIONE 6 FUNZIONE LAMPEGGIANTE

- ON** Luce intermittente
- OFF** Luce fissa

### OPZIONE 7 RALLENTAMENTO

- ON** Rallentamento inserito (solo con il dip 8 in OFF)
- OFF** Rallentamento disinserito

### OPZIONE 8 IMPULSO IN CHIUSURA SOLO PER MOTORI IDRAULICI

- ON** La centrale ogni 180 min dà un impulso di chiusura ai motori per 2 sec, mantenendo in pressione i motori; cancello chiuso
- OFF** Funzione disattiva: include la frizione e il rallentamento

## LOGICA DI FUNZIONAMENTO DELLE SICUREZZE

**IN. COSTA (15-17) Questo contatto protegge sia in apertura che in chiusura.**  
Con **OPZIONE: Dip-switch 5 ON**; in apertura l'impegno dei dispositivi di sicurezza provocherà, l'arresto della manovra di apertura; e l'inversione dei motori in chiusura per 2 sec. circa 10/15 centimetri  
Con **OPZIONE: Dip-switch 5 OFF** in apertura l'impegno dei D.d.S. provocherà l'arresto della manovra di apertura. Sia che il dip-switch 5 si trovi in ON oppure in OFF dopo 3" riprenderà la manovra di apertura in chiusura l'impegno dei dispositivi provocherà l'inversione di marcia.  
**IN. PHOTO (16-17) Questo contatto protegge solo in chiusura.**  
In chiusura con l'impegno dei D.d.S. si avrà l'inversione della marcia.

**STOP (21-23). Il contatto se aperto provocherà l'arresto immediato**

## GENERALITA'

La centrale SV-CED è l'apparecchiatura di controllo per sistemi ad un'anta e due ante battenti con e senza finecorsa in alimentazione a 230V/ac. **La peculiarità della SV-CED sta nella regolazione di coppia separata, tramite i trimmer T1 e T2 (il T1 regola la coppia durante la corsa in velocità normale il T2 regola la coppia in fase di rallentamento).** Interagendo su tali dispositivi si può ottimizzare il funzionamento dell'automatismo in maniera tale da rientrare nei parametri delle attuali norme vigenti. La programmazione della corsa e dei telecomandi e in autoapprendimento così da semplificare le procedure di messa in funzione. Gli apprendimenti di corsa delle ante avvengono in maniera separata così da poter avere due tempi di funzionamento differenziati.

## PROGRAMMAZIONE DEI TRASMETTITORI

**La centrale e in grado di gestire radiocomandi a codice fisso e a codice variabile (rolling code). I due sistemi non possono essere gestiti contemporaneamente, ma con il primo radiocomando programmato avverrà la scelta della codifica e il blocco del sistema.** La SV-CED può gestire **254 radiocomandi** Rolling Code. **Un solo codice** a 12 Bit, i rimanenti radiocomandi tutti con lo stesso codice. Per programmare i radiocomandi pigia il tasto **P1 per 2"**, il led L2 si accende, pigia il tasto del radiocomando il led emette un doppio lampeggio che indica l'avvenuta memorizzazione. Per memorizzare i successivi radiocomandi rolling code; pigia il pulsante di ogni radiocomando da memorizzare in modo sequenziale fino ad un max di 254. La centrale uscirà dalla programmazione; entro 6" dall'ultimo radiocomando memorizzato

## PROGRAMMAZIONE GESTIONE PASSAGGIO PEDONALE (tramite radiocomando)

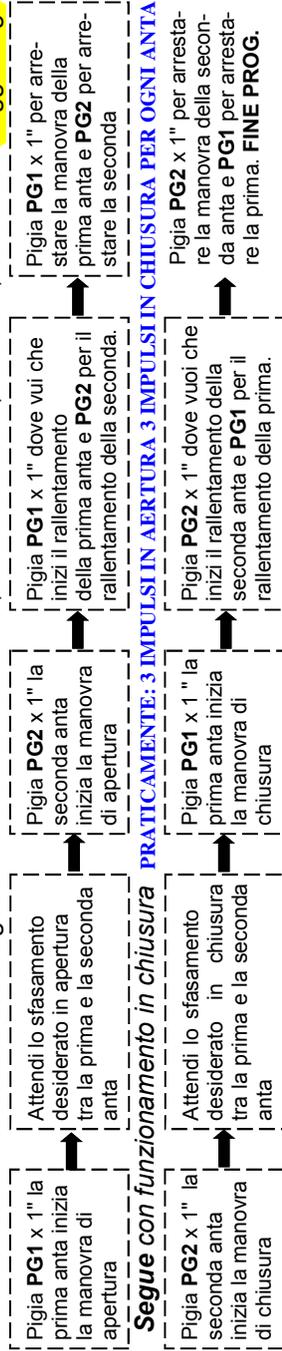
Per programmare questa funzione schiacciare il tasto **P1 per 2 sec, rilasciarlo e nuovamente premerlo per 1 sec**, il led L2 inizia a lampeggiare e a ogni pressione del tasto di un radiocomando avverrà un doppio lampeggio veloce del led L2, dopo 6 sec automaticamente la centrale uscirà dalla funzione di programmazione. **Il passaggio pedonale gestisce la sola manovra della prima anta.**

## CANCELLAZIONE DI TUTTI I CODICI PRESENTI IN MEMORIA

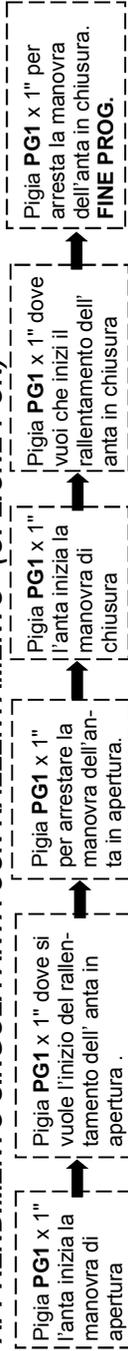
Pigia e mantieni pigiato il tasto P1 per 6", al rilascio il led L3 emetterà dei lampeggi veloci per 6"; mentre il led L2 si spegne a conferma dell'avvenuta cancellazione della memoria, per confermare il reset totale e ripristinare i parametri di fabbrica o default; **Togli la corrente 220 V. x 10"**  
**PROGRAMMAZIONE DELLA CORSA IMPORTANTE: PER ENTRARE IN PROGRAMMAZIONE RICORDATI DI PIGIARE P2**  
Prova del verso di marcia dei motori: Sblocca i motori, portali a metà corsa, riblocca. Aziona l'automatismo; la prima manovra deve essere l'apertura. se chiude inverte i fili apre/chiude sulla morsa, morsetti 5/6 e 8/9; lo scambio delle fasi sull'auto motore inverte la marcia.

**Chiudi il cancello.** La programmazione si può effettuare tramite i pulsanti posti sulla centrale GATE1 (PG1) e GATE2 (PG2), o tramite radiocomando già programmato: il primo canale del TX è associato alla prima anta, il secondo canale del TX alla seconda. se lo programmi tramite radiocomando, basta che gli fai apprendere il primo canale, il secondo lo riconosce automaticamente. **Per entrare in programmazione pigia P2 per 2"**, il led L3 si accende, **a questo punto** (a seconda delle funzioni richieste), segui le indicazioni delle tabelline sottoriportate:

**APPRENDIMENTO DOPPIA ANTA CON RALLENTAMENTO (OPZIONE 7 ON)** tenere il pulsante P2 pigiato per 16", si smemorizza la funzione. Togliere corrente attendere 10", Ridare corrente; Inizio P2, 2 " 1° anta **Leggi Progr.**



## APPRENDIMENTO SINGOLA ANTA CON RALLENTAMENTO (OPZIONE 7 ON)



## A FINE PROGRAMMAZIONE IL LED PROG TIME:

**APPRENDIMENTO SENZA RALLENTAMENTO (OPZIONE 7 OFF)** **ATTIVATO DA P2 SI SPEGNE IN AUTOMATICO**  
Impostare l'opzione 7 in OFF per l'esclusione del rallentamento. Seguire la procedura desiderata elencata precedentemente (apprendimenti con rallentamento singola o doppia anta) senza trasmettere gli impulsi per la gestione e l'inizio del rallentamento sia in apertura che in chiusura. Quindi una volta trasmessi gli impulsi per l'inizio delle manovre esse dovranno terminare con gli impulsi di arresto.

## LOGICA DI FUNZIONAMENTO LAMPEGGIANTE

**IN APERTURA** Si avrà un lampeggio lento  
**IN CHIUSURA** Si avrà un lampeggio veloce

**IN PAUSA** Si avrà lo stato di luce fissa  
**IMPEGNO FOTO/COSTA** All'impegno si avrà lo spegnimento

## INCONVENIENTI - CAUSE E SOLUZIONI - COLLEGAMENTI O PROGRAMMAZIONE ERRATA

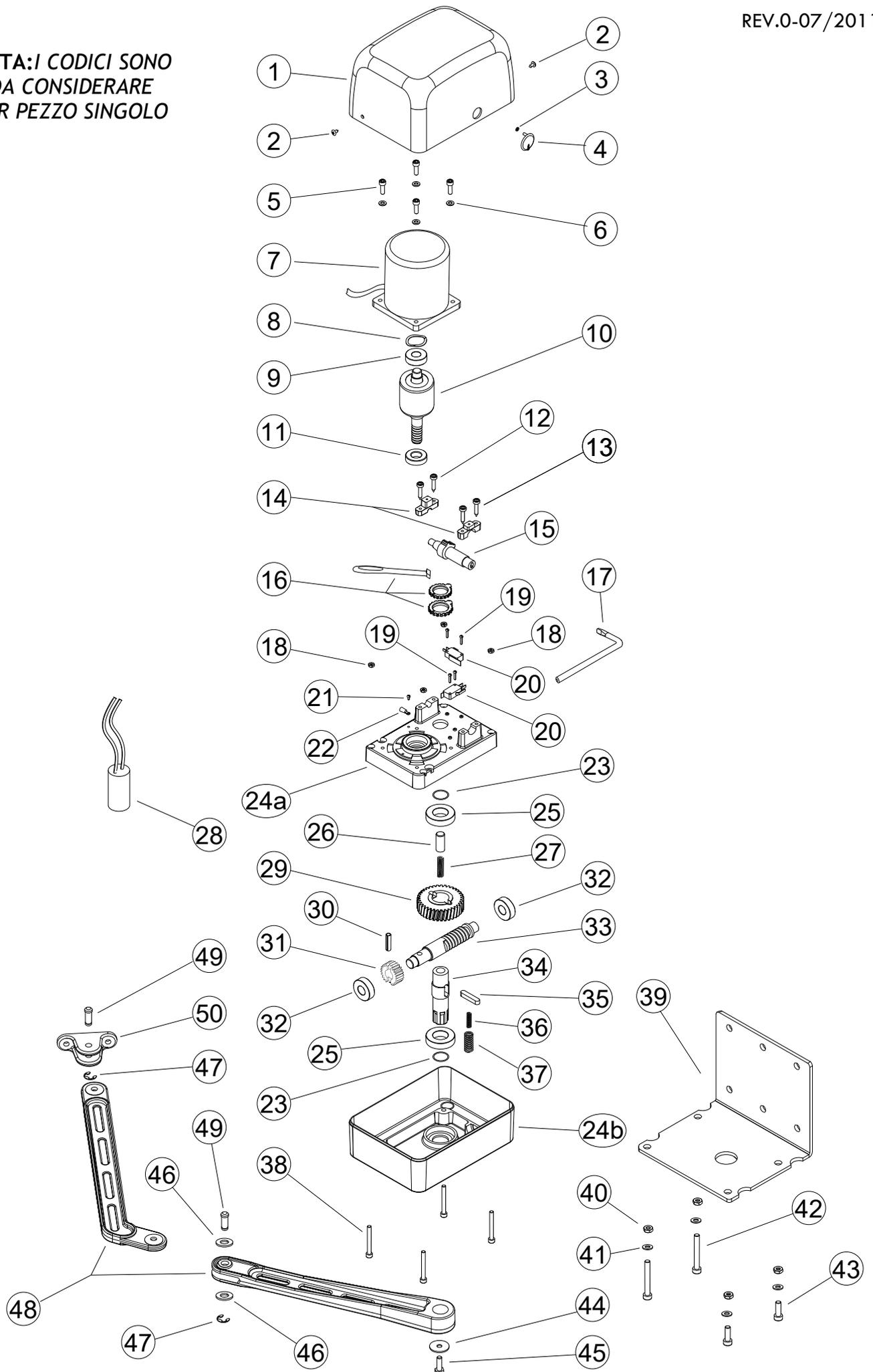
INCONVENIENTE	PROBABILE CAUSA	SOLUZIONI
<b>A</b> = Alimenta la centralina, sotto differenziale magnetotermico dedicato con la rete 220 V.	La centralina non si accende controllare la presenza della 220 V. tra i morsetti 1 - 2	Se non arriva tensione, ricontrolla i cavi di rete dal differenziale-magnetotermico fino alla centralina.
<b>B</b> = la rete 220 V. arriva ma la centralina non si accende	sostituisci il fusibile bruciato con uno dello stesso valore	Controlla il contatto NC dello <b>stop</b> che non prenda la calza e stretto
<b>C</b> = La centrale funziona i relè scattano, i motori non partono	Controlla i fili e il condensatore che siano messi bene al verso	Controlla i morsetti che non prendano la calza e che siano ben stretti
<b>D</b> = Il cancello parte, poi si ferma, fa rumore e non si muove	Controlla la regolazione della frizione elettronica	Aumenta in senso orario il trimmer <b>T1</b> Power regola la coppia (forza)
<b>E</b> = Il motore 1 parte in apertura, poi si ferma, e torna indietro, il motore 2 inverte la corsa	Il colpo d'ariete ( <b>Dip 7</b> ) fa muovere in avanti per poco il motore 1 poi inizia la corsa inversa	Inverti i fili (dei motori); nero marrone morsetti <b>6 e 7, 9 e 10</b> attenzione non rimuovere i condensatori
<b>AVVERTENZA</b>		
<b>F</b> = <b>Togliere sempre la tensione;</b> Per ogni nuova impostazione della centralina, .	1° per induzione si rompono i microprocessori. 2° non riconosce la nuova impostazione.	Controlla l'impostazioni delle: fasi, tempi, pause, e selezioni delle funzioni che non siano errate, o male impostate secondo le <b>tue esigenze</b>
<b>G</b> = Quando dai tensione; al primo comando di starter, sia proveniente dal selettore o dal radiocomando il cancello <b>deve aprire</b> . Parte il motore <b>1</b> poi il <b>2</b>	Se il cancello invece di aprire chiude, significa che hai montato i motori al contrario, inverti il motore 1 con il motore 2 rispettando i collegamenti	<b>Il motore 1 è quello che parte prima, in apertura, e parte dopo in chiusura, il motore 2 fa il contrario. Controlla i condensatori tra i fili marrone nero; il filo blu o grigio sul comune</b>
<b>H</b> = Con il selettore o ponticello impulsivo sullo starter (contatto NA), i motori funzionano mentre con il radiocomando non rispondono	Il radiocomando non è stato memorizzato, oppure ha la batteria scarica. oppure memorizzato male.	Esegui la procedura di apprendimento. Oppure sostituisci la batteria. Attenzione: i radiocomandi con <b>codice personale</b> , memorizzane solo uno, tutti hanno la <b>stessa codifica</b>
<b>I</b> = Il cancello apre, alla fine del tempo di pausa, o con comando manuale, radiocomando o selettore; <b>ma non richiude</b>	La fotocellula potrebbe essere sporca, avere un ostacolo, o collegata male, attenzione allo Jumper di alimentazione mettilo in posizione 12/24 V. giusta	<b>Rimetti momentaneamente i ponticelli sui morsetti NC della centrale, riprova; se funziona; sposta il ponticello sull'NC della fotocellula ricevente, se non funziona è interrotto il filo. Se funziona è rotta la fotocellula, sostituiscila.</b>
<b>L</b> = La luce del lampeggiatore rimane accesa fissa 220 V.	Controlla il dipswitch 6 che sia posizionato su ON.	Controlla che il faro sia collegato tra i morsetti 3 - 4. che il filo sia intero
<b>M</b> = La luce di cortesia non si accende	Controlla che la lampada sia 220 V. massimo 250 W	Controlla che il faro sia collegato tra i morsetti 3 - 5. che il filo sia intero

Qualora qualcosa non funzioni: scollega tutti gli accessori, rimetti i ponticelli come in origine; cioè tra i comuni e tutti gli N.C. precisamente tra: 12 e 14 - poi 13 e 14 utilizzati solo per motori provvisti di fine corsa; Poi 15 e 17 costa o fotocellula apertura; poi 16 e 17 fotocellula chiusura; poi il 14 e 15 contatto NC dispositivo di sicurezza o blocco di tutte le funzioni. Adesso collega 1 dispositivo per volta e riprova, finché trovi l'errore. Attenzione le fotocellule vanno alimentate a 24 V. controlla la spinetta della tensione.

Ti raccomando di **provare analiticamente ogni singolo accessorio**, esempio: prova delle fotocellule chiusura, e dell'apertura, della costa se installata, del pulsante di stop.

**N:B. - Se l'inconveniente permane, contattare il proprio Rivenditore o il più vicino Centro Assistenza H 24 330288886 Sig. Orsini**

**NOTA: I CODICI SONO  
DA CONSIDERARE  
PER PEZZO SINGOLO**



N°	CODICE	DESCRIZIONE	QTA' ORDINE
01	140006/1	CARTER	
02	121075/2	VITE AUTOFILETTANTE TBL+ 4,2X9,5 BRUNITA	
03	121072/2	RONDELLA ELASTICA M3	
04	121358/4	OCCHIELLO PER SERRATURA	
05	100065B	VITE TCEI 6X20	
06	100068	RONDELLA X M6	
07	GRP008	GRUPPO MOTORE COMPLETO	
08	140068	ANELLO 34,5X28X0,5 COMPENSAZIONE	
09	100090/6	CUSCINETTO 6202 ZZ KBC/SKF	
10	148245/2	GRUPPO ALBERO MOTORE	
11	100090/4	CUSCINETTO 6003 2RS KBC/SKF	
12	121035/5	VITE AUTOFILETTANTE TCEI 4,8X22	
13	121035	VITE AUTOFILETTANTE TCEI 5,5X25	
14	100101/3	CAVALLOTTI ALBERO ECCENTRICO (2pz)	
15	100101/1	ALBERO ALLUMINIO C/ECCENTRICO	
17	105801	CHIAVE SBLOCCO	
18	100066B	DADO M6	
21	140020B	VITE AUTOFILETTANTE TC+ 2,9X6,5	
22	1213400	CAPICORDA OCCHIELLO D3	
23	121122/1	GUARNIZIONE OR 1,78X20,35	
24	100101	SCATOLA MOTORE (composta da 2pz A+B)	
25	130004/1	CUSCINETTO 6005 ZZ	
26	100829	PERNO SBLOCCO	
27	121070	MOLLA 30X8X0,8	
28	100063	CONDENSATORE µF12,5	
29	121379/2	INGRANAGGIO Z35 M2 GHISA	
30	105903/1	SPINA ELASTICA 8X30	
31	121379/1	INGRANAGGIO .Z24 M1,5 ELICOID.BRAL	
32	100089	CUSCINETTO 6203 ZZ	
33	121384/1	ALBERO RIDUZIONE	
34	121399	ALBERO TRASMISSIONE BROCCIATO	
35	121357/1	CHIAVETTA 8X7X40	
36	121371	MOLLA 33X7,5X1,2	
37	121018	MOLLA SBLOCCO	
38	121080/1	VITE TCEI 6X50	
39	140063/1	CONTROPIASTRA	
40	121365	DADO M8	
41	100071	RONDELLA X M8	
42	100072/2	VITE TCEI 8X65	
43	140014B	VITE TCEI 8X25	
44	100086	RONDELLA 8 X 32	
45	100039	VITE TE 8X25	
46	121056	RONDELLA X M10	
47	121381	SEEGER RADIALE d.9	
48	8012	BRACCIO XNODO IN ALLUMINIO	
49	121093	PERNO D10	
50	121874	ATTACCO A CANCELLO IN ALLUMINIO	

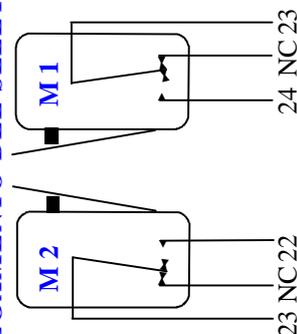
## GRUPPI RICAMBI PREMONTATI

N°	CODICE	DESCRIZIONE	QTA' ORDINE
1+3+4	CR006	CARTER COMPLETO	
30 > 33	GRP026	GRUPPO RIDUZIONE	
46 > 50	754/1B	BRACCIO COMPLETO ALLUMINIO	
23 25 > 27 29 34 > 37	GRP027	GRUPPO TRASMISSIONE	
07	GRP008	GRUPPO MOTORE COMPLETO	

### ACCESSORI OPTIONAL

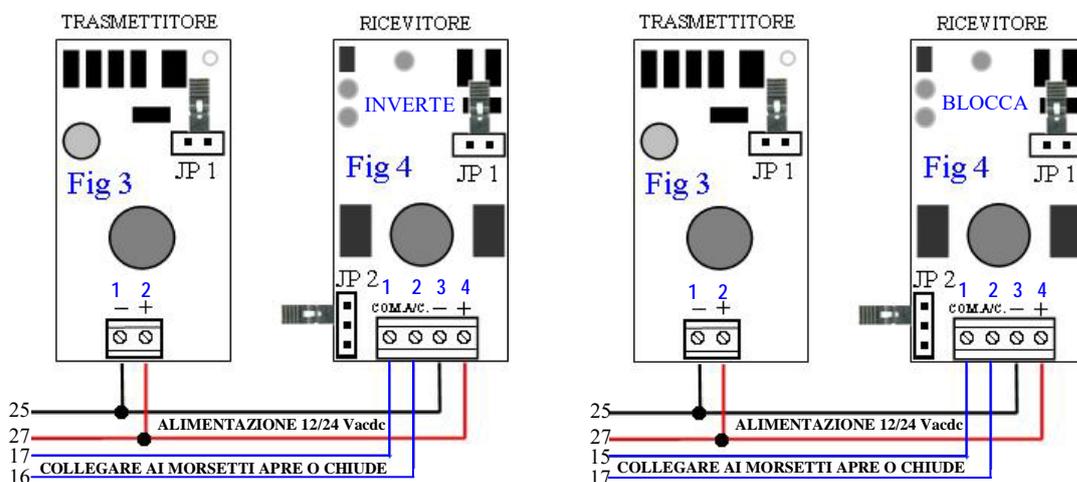
N°	CODICE	DESCRIZIONE	QTA' ORDINE
16	1808	KIT FINECORSA XNODO GIALLO	
19	140020/2	VITE AUTOFILETTANTE TC+ 2,9X16	
20	113020	MICROSWITCH	
16+19+20	FC007	GRUPPO FINECORSA COMPLETO	

### COLLEGAMENTO DEL SELETTORE A CHIAVE



Collega i 2 C del Selettore; sul morsetto 23 della centrale, l'1NA del Selettore **M1**; collegalo sul morsetto 24 della centrale Starter un impulso apre un impulso stop un impulso chiude.  
Collega l'1NA del Selettore **M2**; sul morsetto 22 della centrale Comando apertura anta singola ad impulsi apre, stop, chiude.

### GLI SCHEMI SONO RIFERITI CON FOTOCELLE SV-TEC



3 - 4 Alimentazione 24 Vca. in centrale, l'1 morsetto 27 il 2 morsetto 25; controlla jumper della fotocellula JP1 posizionarlo su 24 Vac. 1 - 2 Contatto NC. Protezione Interna: in centrale, il 2 sul morsetto 17; l'1 sul morsetto 16

Se vuoi che l'interruzione di una delle 2 fotocelle provochino l'inversione di marcia. Collega insieme il filo del morsetto **COM** della fotocellula **BLOCCA ESTERNA**, con il filo del morsetto **NC** della fotocellula **INVERTE INTERNA**, Collega sul morsetto 17 della centrale il **COM** della fotocellula **INVERTE INTERNA**; Collega inoltre il morsetto 16 della centrale con l'**NC** della fotocellula **BLOCCA ESTERNA**

3 - 4 Alimentazione 24 Vca. in centrale, l'1 morsetto 27 il 2 morsetto 25; controlla jumper della fotocellula JP1 posizionarlo su 24 Vac. 1 - 2 Contatto NC. Protezione Esterna: in centrale, 1 sul morsetto 17 il 2 sul morsetto 15

## AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

Le presenti avvertenze sono parti integranti ed essenziali del prodotto e devono essere consegnate all'utilizzatore. Leggerle attentamente in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti l'installazione, l'uso e la manutenzione. E' necessario conservare il presente modulo e trasmetterlo ad eventuali subentranti nell'uso dell'impianto. L'errata installazione o l'utilizzo improprio del prodotto può essere fonte di grave pericolo.

## ISTRUZIONI PER L'INSTALLAZIONE

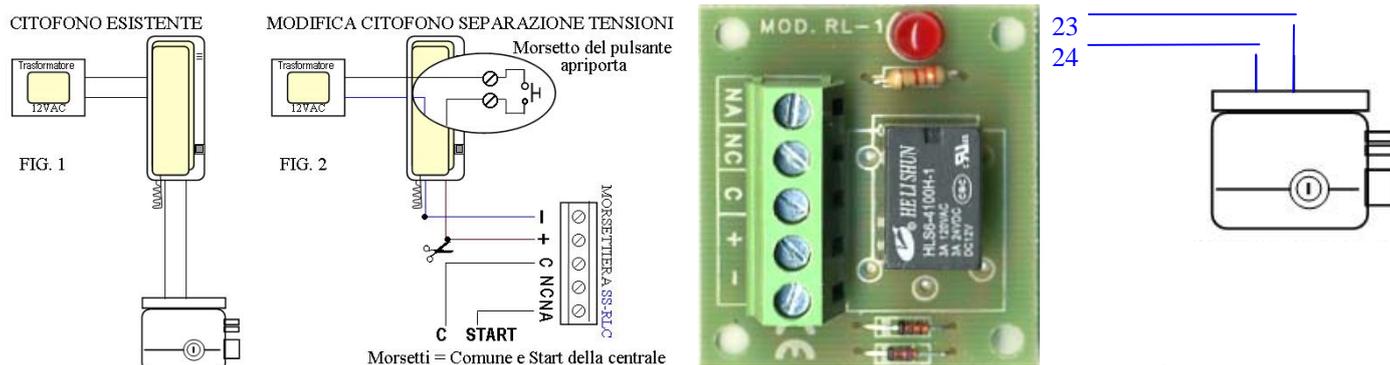
- L'installazione deve essere eseguita da personale professionalmente competente e inosservanza della legislazione locale, statale, nazionale ed europee vigente.
- Prima di iniziare l'installazione verificare l'integrità del prodotto
- La posa in opera, i collegamenti elettrici e le regolazioni devono essere effettuati a "Regola d'arte".
- I materiali d'imballaggio (cartone, plastica, polistirolo, ecc.) non vanno dispersi nell'ambiente e non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Non installare il prodotto in ambienti a pericolo di esplosione o disturbati da campi elettromagnetici. La presenza di gas o fumi infiammabili costituisce un grave pericolo per la sicurezza.
- Prevedere sulla rete di alimentazione una protezione per extratensioni, un interruttore/sezionatore e/o differenziale adeguati al prodotto e in conformità alle normative vigenti.
- Il costruttore declina ogni e qualsiasi responsabilità qualora vengano installati dei dispositivi e/o componenti incompatibili ai fini dell'integrità del prodotto, della sicurezza e del funzionamento.
- Per la riparazione o sostituzione delle parti dovranno essere utilizzati esclusivamente ricambi originali.
- L'installatore deve fornire tutte le informazioni relative al funzionamento, alla manutenzione e all'utilizzo delle singole parti componenti e del sistema nella sua globalità.

## AVVERTENZE PER L'UTENTE

- Leggere attentamente le istruzioni e la documentazione allegata.
- Il prodotto dovrà essere destinato all'uso per il quale è stato espressamente concepito. Ogni altro utilizzo è da considerarsi improprio e quindi pericoloso. Inoltre, le informazioni contenute nel presente documento e nella documentazione allegata, potranno essere oggetto di modifiche senza alcun preavviso. Sono infatti fornite a titolo indicativo per l'applicazione del prodotto. La casa costruttrice declina ogni ed eventuale responsabilità.
- Tenere i prodotti, i dispositivi, la documentazione e quant'altro fuori dalla portata dei bambini.
- In caso di manutenzione, pulizia, guasto o cattivo funzionamento del prodotto, togliere l'alimentazione, astenendosi da qualsiasi tentativo d'intervento. Rivolgersi solo al personale professionalmente competente e preposto allo scopo. Il mancato rispetto di quanto sopra può causare situazioni di grave pericolo.

**I dati e le immagini sono puramente indicativi**

**si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento le caratteristiche dei prodotti descritti a suo insindacabile giudizio, senza alcun preavviso.**



# Dichiarazione di conformità CE

**DATIDELDISPOSITIVO:** **Kit Automatismo Cannello 1 o 2 Ante Battenti**

**Denominazione:** **Bracci Articolati per Ante fino a 2,5 mt. + Elettronica**

**Tipo:** **Motori SV-MXA 220 V. Autobloccanti Spinta 200 Kg**

**Costruttore:** **Securvera ifa Italia**

**Indirizzo del Distributore:** **Via Dei Durantini Roma Distribuisce:  
Sbeco di Ghita Maria Sas V. Monti Tiburtini Roma**

**Dispositivo conforme alle direttive dell'Unione Europea:**

- **Direttiva R&TTE 99/5/EC risponde a tutti gli standard:**
- **89/336/CEE + 92/31 +93/68 D.L. 04/12/1992 N. 476**
- **73/23/CEE Conforme alle normative UNI EN 12453 –EN12445**

Al fine di soddisfare i requisiti essenziali della direttiva 99/88/CE il dispositivo è stato fabbricato nel rispetto delle seguenti normative:

- **EMC (compatibilità elettromagnetica): EN 301 489-1 e EN 301 789-7**
- **SAFETY (Sicurezza Elettrica information technology): EN 60950**

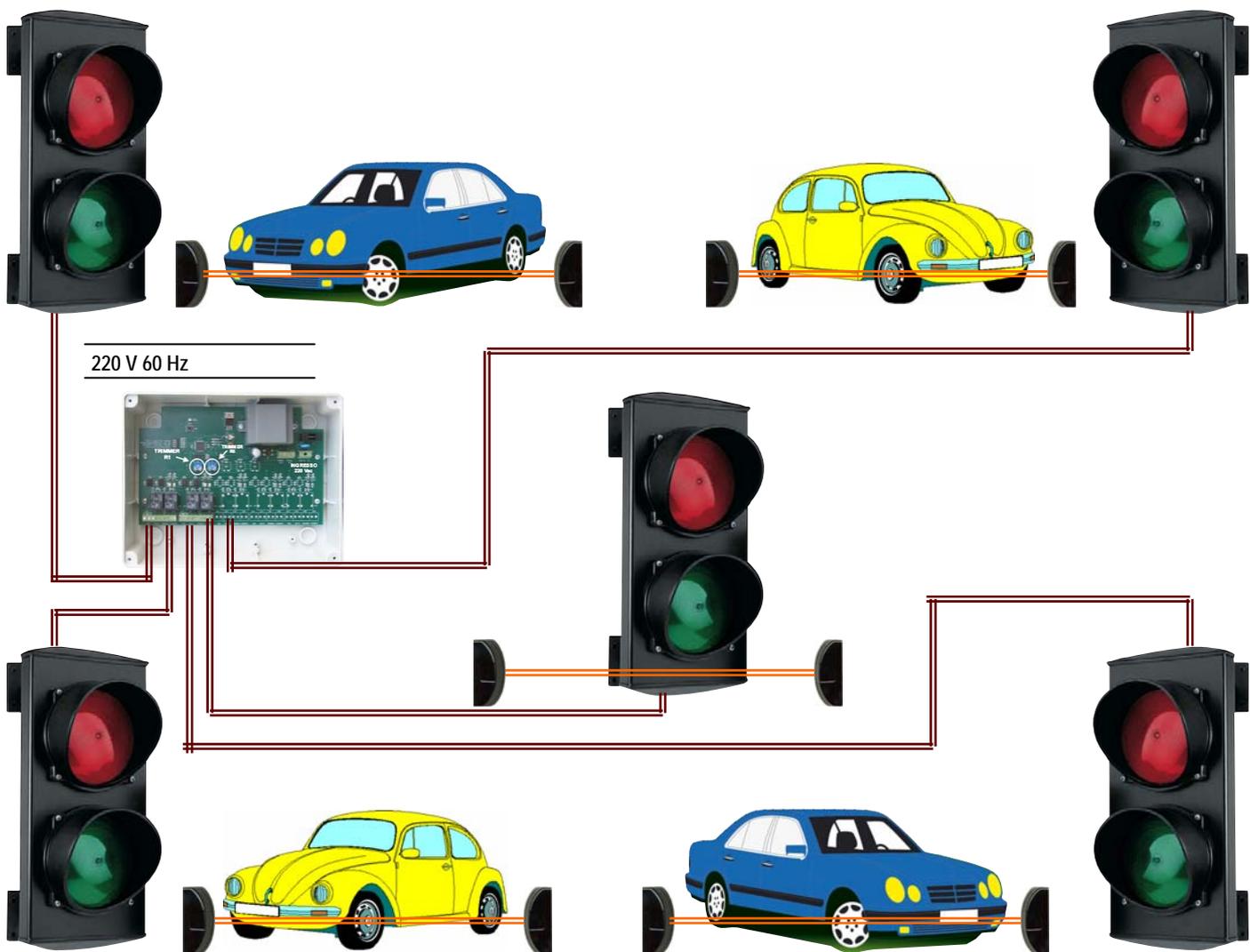
Si dichiara inoltre che non è consentito mettere in servizio il macchinario fino a che il meccanismo in cui verrà incorporato, o di cui diverrà componente, sia resa, identificata, dichiarata conforme alla direttiva CEE 89/392 e successive modifiche: DPR n° 459 del 24 Luglio 2011

**Roma 25 Luglio 2012**

*Securvera di Orsini Carlo ifa*

*Il Titolare*





**I nostri prodotti se installati da personale specializzato idoneo alla valutazione dei rischi, rispondono alle normative UNI EN 12453-EN 12445**

Nuestros productos si instalados por personal cualificado capaz de la evaluacion de riesgos, cumplen con la norma **UNI EN 12453, EN 12445**

**UNI  
EN**

Our products if installed by qualified personnel capable to evaluate risks, comply with norms **UNI EN 12453, EN 12445**

Nos produits si installés par personnel qualifié capable d'évaluer les risques, sont conformer à la norme **UNI EN 12453, EN 12445**

Nossos produtos se instalado por pessoal qualificado, capaz de avaliar risco, cumprir **UNI EN 12453, EN 12445**

**CE**

**Il marchio CE è conforme alla direttiva europea CEE 89/336 + 93/68 D.L.04/12/1992 n.476**

El marcaje CE de este dispositivo indica que cumple con la directiva europea CEE 89/336 + 93/68 D.L.04/12/1992 n.476

The CE mark complies with EEC European directiva 89/336 + 93/68 D.L.04/12/1992 n.476

Le marque CE est conforme avec la CEE directiva européenne 89/336 + 93/68 D.L.04/12/1992 n.476

A marca CE em conformidade com a Directiva Europeia CEE 89/336 + 93/68 D.L.04/12/1992 n.476

**I dati e le immagini sono puramente indicativi** La

Securvera **si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento le caratteristiche dei prodotti descritti a suo insindacabile giudizio, senza alcun preavviso.**

**Los datos y las imágenes son orientativos** Securvera se reserva el derecho de modificar en cualquier momento de las características de los productos descritos en su única discreción, sin previo aviso.

**The data and images are for guidance only**

Securvera reserves the right to change at any time characteristics of the products described in its sole discretion, without notice.

**Les données et les images sont à titre indicatif seulement**

Securvera réserve le droit de modifier à tout moment les caractéristiques des produits décrits à sa seule discrétion, sans préavis.

**Os dados e as imagens são apenas para orientação**

Securvera reserva o direito de alterar, a qualquer tempo as características dos produtos descritos em seu exclusivo critério, sem